



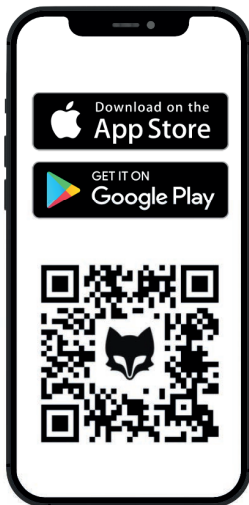
# Kurzanleitung / Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide / Guía de inicio rápido / Hızlı Başlangıç Kılavuzu

FoxRadar (Gen 4) & FoxPressure (Gen 4)

*Version 1.0 | 2026-02-04*

# FoxMobile



# UserManual



## **Content**

<b>1. Deutsch</b> .....	<b>4</b>
<b>2. English</b> .....	<b>6</b>
<b>3. Français</b> .....	<b>8</b>
<b>4. Español</b> .....	<b>10</b>
<b>5. Türkçe</b> .....	<b>12</b>
<b>6. Regulatory Information</b> .....	<b>14</b>

# 1. Deutsch

## 1.1. Kurzanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein FoxRadar/FoxPressure (Gen 4) entschieden haben. Dieses Handbuch gilt für beide Produktvarianten:

- **FoxRadar** – Füllstandsmessung mit Radarsensor
- **FoxPressure** – Füllstandsmessung mit Drucksonde

### Einrichtung:

1. Laden Sie die **FoxMobile App** herunter (Apple App Store / Google Play Store).
2. Starten Sie die Einrichtung gemäß Anleitung in der App.

Um die App zu installieren oder das vollständige Handbuch abzurufen, scannen Sie die QR-Codes auf Seite 2.

## 1.2. Sicherheitshinweise

### ▲ WARNUNG

- Das Gerät ist **nicht für explosionsgefährdete Bereiche** zugelassen (Richtlinie 2014/34/EU).
- Das Gerät ist **keine Überfüllsicherung** und bietet keinen Schutz vor unbeaufsichtigter Tankentleerung oder Diebstahl.
- Der Gewintheadapter ist **nicht selbstdichtend**. Die fachgerechte Abdichtung liegt in der Verantwortung des Nutzers.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß zur Füllstandmessung von Flüssigkeiten in Tanks.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs **C / LR14**. Batterien dürfen nicht aufgeladen, kurzgeschlossen, geöffnet oder ins Feuer geworfen werden. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien sowie keine unterschiedlichen Batterietypen.
- Änderungen am Gerät sind unzulässig; Reparaturen nur durch autorisierte Partner.
- Das Gerät ist kein geeichtes Messgerät.
- Die Materialverträglichkeit mit dem Tank und Medium ist vom Nutzer zu prüfen.

- Geeignete Medien: Heizöl, Diesel, Schmierstoffe, Altöl, AdBlue.
- Für Schäden am Gerät durch ungeeignete Batterien übernimmt FoxInsights keine Haftung.

### 1.2.1. FoxPressure – Zusätzliche Hinweise

#### **HINWEIS**

- Die Drucksonde kommt in direkten Kontakt mit dem Medium. Vor Installation die Materialverträglichkeit prüfen.
- Die Drucksonde und der Messschlauch dürfen nicht beschädigt oder geknickt werden.
- Der FoxPressure darf **nicht in Tanks mit beweglichen Teilen** verwendet werden.
- Bei Peilstab-Messungen muss der FoxPressure **komplett aus dem Tank entnommen** werden.

### 1.3. Batterie & Entsorgung

**Batterietyp:** 3 × Varta Industrial Pro C (LR14), 1,5 V. Ersetzen Sie immer alle drei Batterien gleichzeitig.

Elektrische Geräte und Batterien dürfen **nicht über den Hausmüll** entsorgt werden. Altbatterien müssen getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Bitte beachten Sie die geltenden nationalen Vorschriften.

### 1.4. EU-Konformität

Hiermit erklärt **FoxInsights GmbH**, dass die Funkanlagentypen **FoxRadar (Gen 4)** und **FoxPressure (Gen 4)** der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Vollständiger Text unter: <https://docs.foxinsights.ai>

**Hersteller:** FoxInsights GmbH · Ridlerstr. 57 · 80339 München, Deutschland

**Modelle:** FoxRadar (Gen 4) · FoxPressure (Gen 4) · WEEE-Reg.-Nr.: DE87528297

## 2. English

### 2.1. Quick Start

Thank you for choosing a FoxRadar/FoxPressure (Gen 4) device.

This manual covers both product variants:

- **FoxRadar** – Level measurement via radar sensor
- **FoxPressure** – Level measurement via pressure probe

#### Setup:

1. Download the **FoxMobile App** (Apple App Store / Google Play Store).
2. Follow the in-app setup instructions.

To install the app or access the full user manual, scan the QR codes on page 2.

### 2.2. Safety Instructions

#### ▲ WARNING

- The device is **not approved for use in explosive atmospheres** (Directive 2014/34/EU).
- The device is **not an overflow protection device** and does not protect against unattended tank drainage or theft.
- The thread adapter is **not self-sealing**. Proper sealing is the responsibility of the user.
- Use the device only for its intended purpose: liquid level measurement in tanks.
- Use only **C / LR14** batteries. Do not recharge, short-circuit, open, or incinerate batteries. Do not mix old and new batteries or different battery types.
- Modifications to the device are not permitted; repairs only by authorised partners.
- The device is not a calibrated measuring instrument.
- Material compatibility with the tank and medium must be verified by the user.
- Suitable media: heating oil, diesel, lubricants, waste oil, AdBlue.
- FoxInsights accepts no liability for damage caused by unsuitable batteries.

### 2.2.1. FoxPressure – Additional Notes

#### NOTE

- The pressure probe comes into direct contact with the medium. Verify material compatibility before installation.
- Do not damage or kink the pressure probe or the measuring tube.
- The FoxPressure must **not be used in tanks with moving parts**.
- For dip-stick measurements: remove FoxPressure **completely from the tank**.

### 2.3. Battery & Disposal

**Battery type:** 3 × Varta Industrial Pro C (LR14), 1.5 V. Always replace all three batteries at the same time.

Electrical devices and batteries must **not be disposed of as household waste**. Used batteries must be collected separately and returned to designated collection points. Please observe applicable national disposal regulations.

### 2.4. EU Conformity

Hereby, **FoxInsights GmbH** declares that the radio equipment types **FoxRadar (Gen 4)** and **FoxPressure (Gen 4)** are in compliance with Directive 2014/53/EU. Full text at: <https://docs.foxinsights.ai>

**Manufacturer:** FoxInsights GmbH · Ridlerstr. 57 · 80339 Munich, Germany

**Models:** FoxRadar (Gen 4) · FoxPressure (Gen 4) · WEEE Reg. No.: DE87528297

## 3. Français

### 3.1. Démarrage rapide

Merci d'avoir choisi un appareil FoxRadar/FoxPressure (Gen 4).

Ce guide couvre les deux variantes:

- **FoxRadar** – Mesure de niveau par capteur radar
- **FoxPressure** – Mesure de niveau par sonde de pression

#### Configuration:

1. Téléchargez l'application **FoxMobile** (Apple App Store / Google Play Store).
2. Suivez les instructions de configuration dans l'application.

Pour installer l'application ou consulter le manuel complet, scannez les QR codes en page 2.

### 3.2. Consignes de sécurité

#### ▲ AVERTISSEMENT

- L'appareil **n'est pas homologué pour les atmosphères explosives** (Directive 2014/34/UE).
- L'appareil **n'est pas un dispositif anti-débordement** et ne protège pas contre la vidange sans surveillance ou le vol.
- L'adaptateur fileté **n'est pas auto-étanche**. L'étanchéité est de la responsabilité de l'utilisateur.
- Utilisez l'appareil uniquement pour la mesure de niveau de liquides dans les réservoirs.
- Utilisez uniquement des piles **C / LR14**. Ne pas recharger, court-circuiter, ouvrir ou jeter au feu. Ne pas mélanger piles anciennes et neuves ou de types différents.
- Toute modification est interdite; réparations uniquement par des partenaires agréés.
- L'appareil n'est pas un instrument de mesure étalonné.
- La compatibilité des matériaux avec le réservoir et le fluide doit être vérifiée par l'utilisateur.

- Fluides compatibles: fioul, diesel, lubrifiants, huile usagée, AdBlue.
- FoxInsights décline toute responsabilité pour les dommages causés par des piles inadaptées.

### 3.2.1. FoxPressure – Remarques supplémentaires

#### NOTE

- La sonde de pression est en contact direct avec le fluide. Vérifiez la compatibilité des matériaux avant l'installation.
- Ne pas endommager ni plier la sonde ou le tube de mesure.
- Le FoxPressure **ne doit pas être utilisé dans des réservoirs avec des pièces mobiles**.
- Pour les mesures par jauge: retirer **complètement** le FoxPressure du réservoir.

### 3.3. Pile & Élimination

**Type de pile:** 3 × Varta Industrial Pro C (LR14), 1,5 V. Remplacez toujours les trois piles en même temps.

Les appareils électriques et les piles ne doivent **pas être jetés avec les déchets ménagers**. Les piles usagées doivent être collectées séparément. Veuillez respecter les réglementations nationales en vigueur.

### 3.4. Conformité UE

Par la présente, **FoxInsights GmbH** déclare que les équipements radioélectriques **FoxRadar (Gen 4)** et **FoxPressure (Gen 4)** sont conformes à la directive 2014/53/UE. Texte complet: <https://docs.foxinsights.ai>

**Fabricant:** FoxInsights GmbH · Ridlerstr. 57 · 80339 Munich, Allemagne

**Modèles:** FoxRadar (Gen 4) · FoxPressure (Gen 4)

## 4. Español

### 4.1. Inicio rápido

Gracias por elegir un dispositivo FoxRadar/FoxPressure (Gen 4).

Esta guía cubre ambas variantes:

- **FoxRadar** – Medición de nivel mediante sensor de radar
- **FoxPressure** – Medición de nivel mediante sonda de presión

#### Configuración:

1. Descargue la aplicación **FoxMobile** (Apple App Store / Google Play Store).
2. Siga las instrucciones de configuración en la aplicación.

Para instalar la aplicación o consultar el manual completo, escanee los códigos QR en la página 2.

### 4.2. Instrucciones de seguridad

#### ▲ ADVERTENCIA

- El dispositivo **no está aprobado para atmósferas explosivas** (Directiva 2014/34/UE).
- El dispositivo **no es un dispositivo de protección contra desbordamiento** y no protege contra vaciado desatendido o robo.
- El adaptador roscado **no es autosellante**. El sellado adecuado es responsabilidad del usuario.
- Utilice el dispositivo únicamente para la medición de nivel de líquidos en tanques.
- Utilice únicamente pilas **C / LR14**. No recargue, cortocircuite, abra ni arroje al fuego. No mezcle pilas viejas y nuevas ni de diferentes tipos.
- Las modificaciones no están permitidas; reparaciones solo por socios autorizados.
- El dispositivo no es un instrumento de medición calibrado.
- La compatibilidad del material con el tanque y el medio debe ser verificada por el usuario.

- Medios compatibles: gasóleo de calefacción, diésel, lubricantes, aceite usado, AdBlue.
- FoxInsights no se responsabiliza por daños causados por pilas inadecuadas.

#### 4.2.1. FoxPressure – Notas adicionales

##### NOTA

- La sonda de presión entra en contacto directo con el medio. Verifique la compatibilidad de materiales antes de la instalación.
- No dañe ni doble la sonda o el tubo de medición.
- El FoxPressure **no debe usarse en tanques con piezas móviles**.
- Para mediciones con varilla: retire **completamente** el FoxPressure del tanque.

#### 4.3. Pila & Eliminación

**Tipo de pila:** 3 × Varta Industrial Pro C (LR14), 1,5 V. Reemplace siempre las tres pilas al mismo tiempo.

Los dispositivos eléctricos y las pilas **no deben desecharse con la basura doméstica**. Las pilas usadas deben recogerse por separado. Observe las normativas nacionales aplicables.

#### 4.4. Conformidad UE

Por la presente, **FoxInsights GmbH** declara que los equipos radioeléctricos **FoxRadar (Gen 4)** y **FoxPressure (Gen 4)** cumplen con la Directiva 2014/53/UE. Texto completo: <https://docs.foxinsights.ai>

**Fabricante:** FoxInsights GmbH · Ridlerstr. 57 · 80339 Múnich, Alemania

**Modelos:** FoxRadar (Gen 4) · FoxPressure (Gen 4)

## 5. Türkçe

### 5.1. Hızlı Başlangıç

FoxRadar/FoxPressure (Gen 4) cihazını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Bu kılavuz her iki ürün varyantını kapsar:

- **FoxRadar** – Radar sensörü ile seviye ölçümü
- **FoxPressure** – Basınç sondası ile seviye ölçümü

#### Kurulum:

1. **FoxMobile** uygulamasını indirin (Apple App Store / Google Play Store).

2. Uygulama içi kurulum talimatlarını izleyin.

Uygulamayı yüklemek veya tam kılavuza erişmek için 2. sayfadaki QR kodlarını tarayın.

### 5.2. Güvenlik Talimatları

#### ▲ UYARI

- Cihaz **patlayıcı ortamlarda kullanım için onaylı değildir** (Direktif 2014/34/EU).
- Cihaz **taşma koruma cihazı değildir** ve gözetimsiz tank boşalmasına veya hırsızlığa karşı koruma sağlamaz.
- Diş adaptörü **kendiliğinden sızdırmaz değildir**. Uygun sızdırmazlık kullanıcının sorumluluğundadır.
- Cihazı yalnızca tanklarda sıvı seviye ölçümü amacıyla kullanın.
- Yalnızca **C / LR14** pil kullanın. Şarj etmeyin, kısa devre yaptırmayın, açmayın veya ateşe atmayın. Eski ve yeni pilleri veya farklı pil tiplerini karıştırmayın.
- Cihaz üzerinde değişiklik yasaktır; onarımlar yalnızca yetkili iş ortakları tarafından yapılmalıdır.
- Cihaz kalibre edilmiş bir ölçüm cihazı değildir.
- Tank ve ortam ile malzeme uyumluluğu kullanıcı tarafından kontrol edilmelidir.
- Uygun ortamlar: kalorifer yakıtı, dizel, yağlayıcılar, atık yağ, AdBlue.
- Uygun olmayan pillerden kaynaklanan hasarlar için FoxInsights sorumluluk kabul etmez.

### 5.2.1. FoxPressure – Ek Notlar

#### NOT

- Basınç sondası ortam ile doğrudan temas eder. Kurulumdan önce malzeme uyumluluğunu kontrol edin.
- Sondayı veya ölçüm hortumunu hasar vermeyin veya bükmeyin.
- FoxPressure **hareketli parçaları olan tanklarda kullanılmamalıdır.**
- Ölçüm çubuğu ölçümleri için: FoxPressure'ı **tamamen** tanktan çıkarın.

### 5.3. Pil & Bertaraf

**Pil tipi:** 3 × Varta Industrial Pro C (LR14), 1,5 V. Her zaman üç pili aynı anda değiştirin.

Elektrikli cihazlar ve piller **evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.** Kullanılmış piller ayrı toplanmalı ve belirlenen toplama noktalarına teslim edilmelidir. Lütfen geçerli ulusal düzenlemelere uyun.

### 5.4. AB Uygunluğu

**FoxInsights GmbH, FoxRadar (Gen 4) ve FoxPressure (Gen 4)** telsiz ekipman tiplerinin 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. Tam metin: <https://docs.foxinsights.ai>

**Üretici:** FoxInsights GmbH · Ridlerstr. 57 · 80339 Münih, Almanya

**Modeller:** FoxRadar (Gen 4) · FoxPressure (Gen 4)

## 6. Regulatory Information

Applies to: FoxRadar (Gen 4) · FoxPressure (Gen 4)

### 6.1. Technical Specifications

Parameter	FoxRadar	FoxPressure
Measurement	Radar, 60 GHz	Hydrostatic pressure
Range	7–300 cm	0–300 mbar (ca. 3.5 m oil column)
Accuracy	± 5 mm	± 5 mm
Sensors	Radar, GPS, tilt, temperature	Pressure, GPS, tilt, temperature
Probe	—	Stainless steel, Ø 22 mm PUR tube, d = 5.7 mm Cable length: 5 m
Display	1.52" eInk — level, signal & diagnostics	
Housing	PMMA, ABS, IP68 (1 m / 60 min)	
Dimensions	Ø 122 × 60 mm; 400 g	Ø 122 × 60 mm; 750 g
Environment	–20 °C to +50 °C   5–95 % r.H.	
Battery	3 × Varta Industrial Pro C (LR14) 1.5 V (replaceable, > 10 years)	
Compatibility	Diesel, oil cat. A2, C1, C2 & D per BS 2869	
Conformity	CE, RoHS, EU Cyber Resilience Act 2026	

### 6.2. Frequency Bands & Maximum Transmit Power

Frequency Band	Max. Power
WLAN 2.4 GHz (802.11b/g/n/ax): 2412–2484 MHz	20.5 dBm
Bluetooth LE: 2402–2480 MHz	19.0 dBm
LTE Cat-M1 (FDD): B1/B2/B3/B4/B5/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B27/B28/B66/B85	21 dBm

LTE Cat-NB1 / NB-IoT (FDD): B1/B2/B3/B4/B5/B8/B12/B13/B18/B19/ B20/B25/B28/B66/B71/B85	21.5 dBm
2G GSM 850/900 MHz	28 dBm
2G GSM 1800/1900 MHz	25 dBm
Radar 60 GHz (FoxRadar only)	11 dBm

### **6.3. Regional Compliance**

#### **6.3.1. Switzerland (CH)**

Compliant with Swiss FAV/ORAT under mutual recognition of EU RED conformity.



**FOXInsights**

knowing what happens **next**